



UNIWERSYTET
MIKOŁAJA KOPERNIKA
W TORUNIU
Collegium Medicum w Bydgoszczy

Erasmus+ Programme

Key Action 1

- Mobility for learners and staff -

Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional¹ agreement 2017-20[21]²

between programme countries

[Minimum requirements]³

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details ⁴ (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
UNIVERSITY OF CAGLIARI (Università degli Studi di Cagliari)	I CAGLIAR01	Prof.ssa Alessandra Carucci Pro Rettore per l'Internazionalizzazione Settore Mobilità Studentesca - Via San Giorgio, 12, Ingresso n. 2 - 09124 Cagliari - ITALY - Tel. <u>+39-070-675 6533</u> fax. <u>+39-070-675- 6543</u> email: <u>erasmus@unica.it</u>	<u>www.unica.it</u> ; <u>http://www.unica.it/pub/english/</u>
Academic Tutor Faculty of Medicine		Prof. Cocco Pierluigi <u>coccop@medicina.unica.it</u>	
Administrative Contact		Anna Maria Aloï Head of Ismoka International Students Mobility Office KAralis Via San Giorgio n. 12 09124 Cagliari tel. <u>+39-070-675-6533</u> -fax. <u>+39-070-675- 6543</u> <u>erasmus@unica.it</u>	
Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu (Nicolaus Copernicus University in Toruń)	PL TORUN01	International Programmes Office, Nicolaus Copernicus University, ul. Gagarina 11, 87-100 Toruń, Poland; tel/fax. +48 56 6114929, tel. 611 -4928, -2246 Ewa Derkowska-Rybicka (<u>ewader@umk.pl</u>) – Erasmus	ERASMUS incoming information: <u>http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/</u> Lecture catalogue: <u>http://www.umk.pl/en/coop</u>

¹ Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education Institutions

² Higher Education Institutions have to agree on the period of validity of this agreement

³ Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

⁴ Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

		Institutional Coordinator (STA , STT) Małgorzata Grudzińska (incoming@erasmus.umk.pl) - incoming students; placements Marta Wiśniewska (mawi@umk.pl), Marta Błaszczyk (martaslo@umk.pl) - outgoing students; placements Collegium Medicum in Bydgoszcz (medical sciences): International Programmes Department ul. M. Curie Skłodowskiej 9, 85-067 Bydgoszcz tel. (52) 585-36-91 Paulina Gyrkow e-mail: erasmus@cm.umk.pl	eration/erasmus/students/study/ Semester dates: http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/calendar/ Collegium Medicum http://www.cm.umk.pl/en/
Academic Tutor Faculty of Medicine		MEDICINE: Ilek. Małgorzata Cyran malgorzata.cyran@yahoo.com Katedra Anestezjologii i Intensywnej Terapii M. Curie Skłodowskiej 9 St.	
Administrative Contact		Ul. M. Curie Skłodowskiej 9 85-094 Bydgoszcz, Poland Pathomorphology Building, Room 308 email: erasmus@cm.umk.pl phone: (+48 52) 585 36 91 Opening hours: Monday - Friday 7am - 3pm	https://www.cm.umk.pl/en/erasmus/information-for-incoming-students.html https://www.umk.pl/en/erasmus/students/applying/application/

B. Mobility numbers⁵ per academic year

[Paragraph to be added, if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.]

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies	Student Mobility for Traineeships *
					[total number of months of the study periods or average duration*]	
I CAGLIAR01	PL TORUN01	0912/721	Medicine	2 nd	4x9 each	To be decided individually
PL TORUN01	I CAGLIAR01	0912/721	Medicine	2 nd	4x9 each	To be decided individually

[*Optional: subject area code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff Mobility for Training. Institutions may agree to cooperate

⁵ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*:

<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)

on the organisation of traineeship; in this case they should indicate the number of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching	Staff Mobility for Training *
				[total number of days of teaching periods or average duration *]	
I CAGLIAR01	PL TORUN01	0912/721		To be decided individually	To be decided individually
PL TORUN01	I CAGLIAR01	0912/721		To be decided individually	To be decided individually

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution [Erasmus code]	Optional: Subject area	Language of instruc- tion 1	Language of instruc- tion 2	Recommended language of instruction level ⁶	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
I CAGLIAR01	Any	Italian (majority of courses)	English (some courses)	B1 English language A1 Italian Language	B2 English language
PL TORUN01		Polish	English	B2	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

D. Additional requirements

I CAGLIAR01 is delighted to welcome students and staff with disabilities

PL TORUN01:

The list of Erasmus coordinators at NCU is available at
<http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/coordinators/>

Erasmus students who wish to follow courses at more than one faculty at NCU need to obtain the approval of a coordinator/dean of a respective/particular faculty.

- Erasmus students interested in writing a final BA-/MA-/PhD-thesis at NCU should ask a respective coordinator to get an approval to do so. Final theses need to be graded by the home institution/not by NCU.
- Nicolaus Copernicus University attempts at facilitating the Erasmus exchange students with disabilities or permanent illnesses. Our International Programmes Office, in cooperation with the Section for Students with Disabilities, tries to meet your special needs.

More details and steps to follow available at:

<http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/disabled/>

Contact:

⁶ For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see

<http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

International Programmes Office in Toruń, +48 56 6114928 incoming@erasmus.umk.pl
 International Programmes Department in Bydgoszcz, +48 52 5853691 erasmus@cm.umk.pl
 Additional information on medical care at NCU in Toruń is available at
<http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A2/>

Health and safety issues are a very important matter at our university, therefore, during the Orientation Weeks we offer Erasmus students a special pack concerning Emergency Issues. We also provide students with a psychological help during their Erasmus stay in Toruń.

Contact:

an English speaking psychologist counselling@erasmus.umk.pl

- For the implementation of **STA/STT**-mobilities, – incoming staff is required to get confirmation of invitation by an NCU contact person from the respective faculty in reasonable advance in order to prepare a satisfactory programme of teaching/training.

E. Calendar

I CAGLIAR01

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [month]	Spring term* [month]
I CAGLIAR01	OCTOBER - FEBRUARY 31 May for nomination 31 July for application	MARCH - JULY 31 October for nomination 30 November for application

Partner institutions should send nominations by email to erasmus@unica.it

2. **I CAGLIAR01** will send its decision within 4 weeks.
3. A Transcript of Records will be issued by **I CAGLIAR01** no later than 4 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
4. Termination of the agreement

The agreement will become operative on the date of signature of both universities and shall remain in force for a period of **6 years**. In case of the termination, a notice of at least one academic year should be sent to the partner university. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

PL TORUN01

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [month]	Spring term* [month]
PL TORUN01	June, 1st	November, 1st

1. Partner institutions should send their nominations by email (pls. give student's first and family name, e-mail, area of studies and semester of Erasmus scholarship).
Students should apply according to the procedure given on
<http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/application>
2. The online application should be submitted by the students by **the 1st of June or the 1st of November**.
3. The receiving institution will send its decision within 6 weeks.
4. Transcript of Records
A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI, given that the transcript form and all relevant course work documents have been submitted by the student.

F. Information

1. Grading systems of the institutions

I CAGLIAR01: Subject units are generally taught for two semesters. Final assessment of the student is based on the result of one or more examinations, which may be oral and/or written. The pass mark for examinations is 18 out of 30. The highest mark for examinations is 30 out of 30. An excellent performance is usually graded above 28.

ECTS grading scale: A= 30 e 30 cum laude; B:27/28/29; C: 24/25/26; D = 21/22/23 E: 18/19/20; F: fail (see: <http://www.unica.it/pub/english/index.jsp?is=23&iso=380>)

PL TORUN01:

ECTS Credits:

The Nicolaus Copernicus University follows the ECTS scheme, which means that ECTS credits are allocated to course units, lectures, practical works, etc. at each faculty. In ECTS, 60 credits represent one year of study (in terms of workload); normally 30 credits are given for six months (a term/semester).

The Polish grading system in higher education is based on the 5 to 2 scale, where 5 is the best mark and 2 is the worst.

Moreover, students can also be marked with additional signs of + and -. Each of them equals half a point: + means 0.5 more. Some courses, however, are not evaluated on such a marking scheme and for these a student may simply obtain *zal.* or *zaliczenie* (EN. 'pass') which means that their workload was satisfactory and they have passed the course.

Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu	ECTS	
Grade	Grade	Predicate
5	A	Very Good
4,5	B	Better than good
4	C	Good
3,5	D	Better than satisfactory
3	E	Satisfactory
2	F	Unsatisfactory / Fail
Zal / Pass	Participation; i.e. the student has successfully and regularly attended the course.	

2. Visa

Our institution will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outgoing students/staff, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
I CAGLIAR01	Anna Maria Aloï – Head of International Student Mobility Office (ISMOKA) – Tel. +39-070-675 6533 - fax. +39-070-675- 6543 email: erasmus@unica.it	www.unica.it ; http://www.unica.it/pub/english/
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A1 Polish Ministry of Foreign Affairs www.msz.gov.pl/en/travel_to_poland/

3. Insurance

Our institution will provide assistance in obtaining insurance for incoming students/staff, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

We will inform students/staff of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
I CAGLIAR01	Anna Maria Aloï – Head of International Student Mobility Office (ISMOKA) - Tel. +39-070- 675 6533 fax. +39-070-675- 6543 email: erasmus@unica.it	www.unica.it ; http://www.unica.it/pub/english/
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A2

4. Housing

Our institution will guide incoming students/staff in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
I CAGLIAR01	Anna Maria Aloï – Head of International Student Mobility Office (ISMOKA) - Tel. +39-070-675 6533 - fax. +39-070-675- 6543 email: erasmus@unica.it	www.unica.it ; http://www.unica.it/pub/english/
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/application/#Accommodation http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/accommodation/

G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature ⁷
I CAGLIAR01	Alessandra Carucci Vice Rector for International Affairs	23/05/2017	Prof.ssa Alessandra CARUCCI PRO RETTORE D'INTELLIGENZA INTERNAZIONALIZZAZIONE
PL TORUN01	Dr hab Katarzyna Pawlak- Osińska, prof. UMK Dean of the Faculty of Medicine		DEAN OF THE FACULTY OF MEDICINE NICOLAUS COPERNICUS UNIVERSITY COLLEGIUM MEDICUM IN BYDGOSZCZ

⁷ Scanned signatures are accepted

dr hab. Katarzyna Pawlak-Osińska, prof. UMK